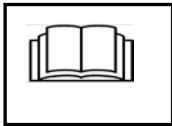


De verhuurder of technicus zal elk van de volgende **bedieningsstappen en veiligheidspraktijken uitleggen** voordat u deze machine gebruikt.



**WAARSCHUWING:** Gebruik de machine niet voordat u de juiste bediening en veiligheid ervan begrijpt. Lees de bedieningshandleiding. Lees de veiligheidsstickers op de machine. Als u niet zeker bent van de inhoud of betekenis van de veiligheidsaanwijzingen of de informatie over de bediening van de machine, vraag dan de verhuurder of technicus om bijzonderheden.

**BEOOGD GEBRUIK:** De Vermeer LM42 is een zelfrijdende machine op rubber banden die met hulpstukken aan de voor- en achterkant kan worden uitgerust om diverse functies uit te voeren zoals ploegen, sleuven graven, horizontaal boren en graven/laden.

### **BEDIENINGSSTAPPEN**

#### **1. LM42 motor starten:**

- Controleer het peil van alle machinevloeistoffen en de toestand van het luchtfilter voordat u de machine start.
- Zet de hendels voor "*Voortbeweging*" en "*Hulpstukaandrijving*" in NEUTRAAL.
- Schakel de "*Parkeerrem*" in en zet de "*Gashendel*" op ¼ toerental. De "*Operator-aanwezigheidsstang*" en de "*Operator-aanwezigheidsknop op de voortbewegingshendel*" moeten worden losgelaten om de motor te kunnen starten.
- Start de motor met het "*Contactslot*". Nadat de motor start, zet u de "*Gashendel*" op stationair en laat u de motor opwarmen.

#### **2. LM42 transporteren:**

- Voordat de machine op een trailer wordt vervoerd, moet u de voorzorgsmaatregelen en informatie over laden in de trailerhandleiding lezen. Zorg ervoor dat het brutogewicht van de machine met de hulpstukken binnen de grenzen van het brutogewicht van de trailer en het sleepvoertuig valt. Het gewicht van de trekker met sleuvengraver en ploeg is bij benadering 2155 kg. Raadpleeg de bedienings-/onderhoudshandleiding voor het gewicht van andere configuraties.
- Reinig de machine zodat geen rommel op de weg terecht komt. Breng de hulpstukken volledig omhoog, schakel de "*Parkeerrem*" uit, lijn de machine uit met de oprijplaten, zet de "*Gashendel*" op halftoeren en selecteer de "*Lage*" rijsnelheid. Terwijl de trailer aan het sleepvoertuig is bevestigd en op vlakke grond staat, rijdt u de machine recht op de trailer en stopt u bij de bevestigingsplaats.
- Schakel de "*Parkeerrem*" in en laat de hulpstukken op het trailerplatform zakken of, indien voorzien, zet de transportgrendels voor de hulpstukken vast. Schakel de motor uit.
- Zet de machine volgens standaard praktijken voor vastsjorren op de trailer vast, met twee sjpgunten vooraan en twee achteraan.
- Ga omgekeerd te werk om de machine van de trailer af te laden. Zorg ervoor dat de trailer op vlakke grond staat. Niet afladen als de oprijplaten glad zijn.

#### **3. LM42 opstellen:**

- Neem contact op met het plaatselijke KLIC (Kabels en Leidingen Informatie Centrum) in uw gebied en vraag om informatie over de locatie van alle ondergrondse nutsinstallaties nabij het werkterrein.
- Bij het bedienen van de machine moet u beschermingsmiddelen dragen. Draag altijd een helm, werkschoenen en gehoor- en oogbescherming. Als u in de buurt van verkeer werkt, moet u reflecterende kleding dragen.
- Onderzoek het werkterrein op mogelijke obstructies, toestanden of situaties die de werking van de machine kunnen verstoren of de veiligheid van de operator of andere personen in het gedrang kunnen brengen. Let op tekenen of aanduidingen van ondergrondse installaties, mangaten, ringputten en onlangs gegraven sleuven. Alle nutsinstallaties in deze gebieden moeten gemarkeerd en vermeden worden.
- Tijdens het graven moet de boog van de sleuvenopschoner of de restrictiestaaf aangebracht zijn op de arm van de sleuvengraver. Deze zijn bedoeld om onverhoedse aanraking van de graafketting te helpen voorkomen.
- Schakel de aandrijving van alle hulpstukken uit bij het rijden tussen werkterreinen. Rijd nooit op de machine mee.

#### **4. De ploeg bedienen:**

- Gebruik de stuur- en voortbewegingsbediening om de machine met het begin van het ploegpad uit te lijnen en laat het ploegblad op de grond zakken. Schakel de machine uit.
- Raadpleeg de bedienings-/onderhoudshandleiding voor instructies over het installeren van de kabel in de geleider achter het ploegblad.
- Start de machine opnieuw en laat het ploegblad neer in het "klokvormige" startgat of de startsleuf tot de stampvoeten de grond raken. Met de motor op voltoeren schakelt u de "*Hendel van het hulpstuk achteraan*" in om de schudderkast te starten. Schakel de rode "*Operator-aanwezigheidsstang of -knop*" in en gebruik de "*Voortbewegings- en stuurhendels*" om de machine VOORUIT te laten rijden. De motor **STOPT** wanneer de "*Operator-aanwezigheidsstang en -knop*" worden losgelaten.
- Gebruik de "*Hefhendel voor de ploeg*" om de neerwaartse druk te handhaven en de diepte van het blad te regelen. Selecteer de "*Lage*" of "*Hoge*" rijsnelheid, volgens de grondcondities en diepte van het ploegblad.

#### **5. De sleuvengraver bedienen:**

- Gebruik de stuur- en voortbewegingshendels om de machine aan het begin van het graafpad uit te lijnen. Selecteer de "*Lage*" grondsnelheid.
- Als een sleuvenopschonerboog aanwezig is, de machine uitschakelen en de sleuvenopschonerboog omhoog brengen en vastzetten.
- Start de machine opnieuw en laat de graafarm van de sleuvengraver neer om de graafketting ongeveer 2,5 cm boven de grond te plaatsen. Met de motor op voltoeren schakelt u de rode "*Operator-aanwezigheidsstang of -knop*" in en zet u de "*Graafkettingaandrijving*" op VOORUIT.
- Laat de graafarm langzaam tot de gewenste graafdiepte zakken. **NB:** Als de arm te snel wordt neergelaten, zullen de arm en machine overmatig stuteren. Door de machine tijdens de insteek een korte afstand achterwaarts te laten afleggen, kan het stuteren van de arm en machine enigszins worden beperkt. De motor **STOPT** wanneer de "*Operator-aanwezigheidsstang en -knop*" worden losgelaten.
- Als u een sleuvenopschonerboog gebruikt, stop de graafketting dan na de insteek, breng de arm van de sleuvengraver omhoog tot de ketting uit de grond is, schakel de "*Parkeerrem*" in en zet de machine uit. Schakel de sleuvenopschonerboog uit, start de machine opnieuw, schakel de "*Parkeerrem*" uit en ga verder met graven.
- Stel de achterwaartse rijsnelheid af op het hoogste rendement zodra de vereiste sleufdiepte is bereikt.

#### **6. Stilgevallen machine herstarten:**

- Als de graafketting aan materiaal blijft haken en de motor doet stilvallen, zet u de hendels voor "*Voortbeweging*" en "*Graafkettingaandrijving*" in NEUTRAAL en start u de motor opnieuw. Breng de arm van de sleuvengraver omhoog en keer de graafketting om om de obstructie los te maken.
- Schakel de "*Graafkettingaandrijving*" naar VOORUIT, laat de arm van de sleuvengraver neer tot de gewenste graafdiepte en hervat het graven.

#### **7. Stopzetprocedure:**

- Zet de hendels voor "*Voortbeweging*" en "*Hulpstukaandrijving*" in NEUTRAAL en breng de hulpstukken volledig omhoog. Verminder het motortoerental tot stationair, schakel de motor uit en neem de sleutel weg. Schakel de "*Parkeerrem*" in.

De bedieningshandleiding en gids van het verhuurcenter zijn in andere talen verkrijgbaar. Neem contact op via [productsafety@vermeer.com](mailto:productsafety@vermeer.com).

### **Zie ommezijde voor veiligheidspraktijken**

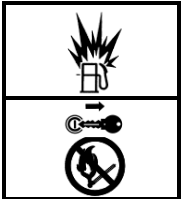
De verhuurder of technicus zal elk van de volgende veiligheidspraktijken en bedieningsstappen uitleggen voordat u deze machine gebruikt.

### VEILIGHEIDSPRAKTIJKEN SLEUVENGRAVER/PLOEG

Hieronder staan geselecteerde veiligheidsaanwijzingen. Bijkomende veiligheidsinformatie vindt u in de veiligheidsstickers op de machine en de bedieningshandleiding bevestigd aan de machine.

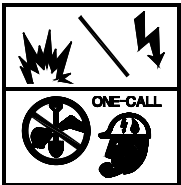


**WAARSCHUWING:** Houd alle omstanders en onbeschermde werkers uit de buurt van de machine en het werkterrein terwijl er met de machine wordt gewerkt.

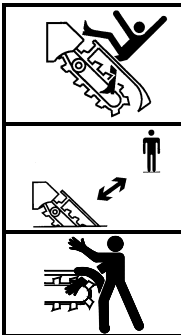


**WAARSCHUWING:** Brandstof en dampen kunnen ontploffen en branden.

Schakel de motor uit voordat u bijtankt. Geen open vuur. Niet roken.



**WAARSCHUWING:** Bel voordat u begint te graven eerst het plaatselijke KLIC en nutsbedrijven die niet bij het KLIC zijn aangesloten.



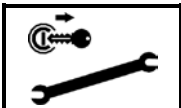
**GEVAAR:** Aanraking met de bewegende graafketting kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als een sleuf het begeeft kunt u op de bewegende ketting vallen.

- Blijf uit de buurt van de bewegende graafketting.
- Stel de sleuvenopschoner nooit af terwijl de graafketting of motor draait.



**WAARSCHUWING:** Overrijden/omkantelen kan verplettering veroorzaken.

- Vermijd situaties waar omkantelen mogelijk is.
- Houd voeten uit de buurt van de wielen.
- Laat niemand op de machine meerijden.



**WAARSCHUWING:** Volg de stopzetprocedure in de bedieningshandleiding voordat u onderhoud aan de machine verricht of deze reinigt, repareert of vervoert.



**WAARSCHUWING:** Als een van de bovenstaande veiligheidsinstructies, of de veiligheidsinstructies op de machine of in de bedieningshandleiding niet worden opgevolgd, kan dit tot ernstig of dodelijk letsel leiden. Deze machine mag alleen gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor hij is bestemd, zoals vermeld in de bedieningshandleiding.

**Zie ommezijde voor bedieningspraktijken**

### **BEDIENINGSSTAPPEN HORIZONTAAL BOREN (Porta Bore)** (bij gebruik met de LM42 sleuvengraver/ploeg)

**NB:** Raadpleeg de bedieningsstappen en veiligheidspraktijken voor de LM42 sleuvengraver/ploeg voordat u het hulpstuk voor horizontaal boren bedient.

#### **1. Opstelling voor horizontaal boren: (Porta Bore)**

- Bij het boren zijn een getrainde operator en een getrainde helper nodig. De operator moet zich bij de machine bevinden en voor de bediening ervan zorgen. De helper moet de boor uitlijnen, de boorstangen verwisselen, boorstukken bevestigen en de boorwerkzaamheden observeren.
- Raadpleeg de bedieningshandleiding van de LM42 sleuvengraver/ploeg over de voorbereiding van het werkterrein voordat u begint te boren.
- Schakel de boormotorrotatie niet in als een boorstang met een pijpsleutel wordt vastgehouden. Zorg ervoor dat nooit meer dan 6,1 meter boorstang blootgesteld is tussen de booringang en de machine.
- Houd de voorwaartse rijsnelheid in de hand om te voorkomen dat de stang verbogen raakt, waardoor de boorlijn kan zwiepen.
- Gebruik steeds voorwaartse rotatie voor het boren. Door de richting van de motor om te keren kan bij gebruik van boorstangen met schroefdraad de boorstang in het geboorde gat worden losgekoppeld.

#### **2. Bediening van horizontaal boren: (Porta Bore)**

- Gebruik de stuur- en voortbewegingsbediening om de machine met het begin van het boorpad uit te lijnen, zet de hulpstukken voor- en achteraan in de transportstand en selecteer de "LAGE" rijsnelheid. Schakel de machine uit.
- Volg de instructies in de bedieningshandleiding om de kruiskoppeling op de as van de boormotor te installeren. Assembleer een of twee boorstangen en de gewenste boorkop en bevestig deze aan de kruiskoppeling.
- Volg de startprocedure, houd de "Gashendel" op laag toerental en zet de bediening voor het "Boorhulpstuk" op VOORUIT. Schakel de rode "Operator-aanwezigheidsstang of -knop" in en gebruik de "Voortbewegingshendel" om de trekker VOORUIT te laten kruijen.
- De helper moet naast en buiten de intredeput staan en de bijgeleverde "Stanggeleider" achter de boorkop gebruiken om de kop in de grond te laten dringen. Stop de machine en verwijder de "Stanggeleider" nadat de kop in de grond is gedrongen. Controleer de booruitlijning met een waterpas en hervat het boren. Volg de instructies in de bedieningshandleiding voor het toevoegen van extra secties boorstang, naar vereiste.
- Als het boorwerk voltooid is, rijdt u de machine van de booringang weg tot een of twee stangen zijn teruggetrokken. Stop de machine, ontkoppel en verwijder de blootliggende stang die met de boormotor is verbonden. Rijd de machine terug naar de ingangssleuf en koppel de machine weer aan de boorlijn. Ontruim het terrein met de helper, start de machine en verwijder weer een of twee stangen tegelijk en herhaal dit totdat alle werktuigen uit de boor zijn getrokken.
- Verwijder de kruiskoppeling van de boormotor nadat het boorwerk voltooid is.

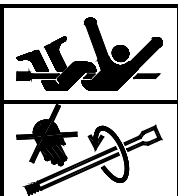
#### **3. Stopzetprocedure:**

- Zet de hendels voor "Voortbeweging" en "Hulpstukaandrijving" in NEUTRAAL en breng de hulpstukken volledig omhoog. Verminder het motortoerental tot stationair, schakel de motor uit en neem de sleutel weg. Schakel de "Parkeerrem" in.

### **VEILIGHEIDSPRAKTIJKEN HORIZONTAAL BOREN (Porta Bore)**



**GEVAAR:** Er is risico van ernstig letsel als men door een pijpsleutel of draaiende boorstang wordt geraakt.  
Verwijder de sleutel voordat u de motor en het boorhulpstuk start.



**WAARSCHUWING:** Draaiende stang kan doden. Kleding kan blijven haken.

Afstand houden. Draag geen losse kleding die aan roterende onderdelen kan blijven haken. Boordraaihendel moet automatisch naar NEUTRAAL terugkeren en de stangbeweging stoppen.



**WAARSCHUWING:** Als u door het geleidehulpstuk wordt getroffen, kunt u ernstig of dodelijk letsel oplopen. Gebruik nooit uw handen, voeten, een schop, hark of ander gereedschap om handmatig het boorwerkstuk te assisteren.